



KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 91 (13125)

Środa, 14 maja 1997 r.

cena 1Lt

Jutro w Warszawie rozpoczynają się 42 Międzynarodowe Targi Książki

Litwa zaprezentuje 250 tytułów



Prezydent Litewskiego Stowarzyszenia Wydawców Vincas Akelis wraz z sekretarzem odpowiedzialnym tego Stowarzyszenia Aleksandrasem Krašnavasem. Fot. Tadeusz Waźniewicz

Rozmowa z prezydentem Litewskiego Stowarzyszenia Wydawców Vincasem AKELISEM oraz sekretarzem odpowiedzialnym tego Stowarzyszenia Aleksandrasem KRASNOVASEM.

–Dziś wyjeżdżamy. Na Międzynarodowe Targi Książki w Warszawie. Nie jesteśmy nowicjuszami. Przed pięciu laty postawiliśmy pierwszy krok na tej tak prestiżowej światowej imprezie. Dziś jesteśmy tam znani, oczekiwani, swoi. Czujemy się doskonale. Mamy swą ugruntowaną pozycję – rozpoczyna pan V. Akelis.

K.W. – Mówi Pan ugruntowaną, a przecież stoisko Litwy, jak i innych zrzeszających państw, jest wędrujące.

V.A. – Mówiąc, że mamy miej-



Tradycyjny emblemat Targów Warszawskich, autorstwa Stasysa Eidrigevicziusa.

scę, chcę podkreślić, że ci, co nas lubią, co interesują się literaturą naszego kraju – zawsze nas odnajdują w tym ogromnym i tak w majowych dniach ożywionym i przepelnionym Pałacu Nauki i Kultury. (Dokończenie na str.3)

Przed wizytą Patriarchy Aleksija II w Wilnie

Metropolita Kirill uzgodnił program oczekującej wizyty Patriarchy Rosyjskiego Kościoła Prawosławnego Aleksija II w Wilnie.

W czwartek do Wilna przybędzie kierownik resortu spraw zagranicznych Rosyjskiego Kościoła Prawosławnego i kaliningradzki Kirill. Tu uzgodni sprawę przyszłej wizyty patriarchy moskiewskiego i całej Rosji, Aleksija II.

W czasie dwudniowej wizyty metropolita Kirill spotka się z przewodniczącym Konferencji Episkopatu Litwy arcybiskupem metropolita Andriejem Juozasem Baczkisem i ministrem spraw zagranicznych Algirdasem Saudargasem.

Zwierzchnik Rosyjskiego Kościoła Prawosławnego będzie gościł w Wilnie 25-27 lipca br.

Aleksij II został wybrany na patriarchę Kościoła Prawosławnego Rosji 7 czerwca 1990 r. Kościół ten liczy 124 diecezje, z diecezjami prawosławnymi w USA, Kanadzie, Australii, Belgii, Holandii, Japonii, Estonii, na Lotwie, Litwie i in. włącznie.

W Wilnie Aleksij II będzie celebrował nabożeństwo w intencji 400-letniego na Litwie wileńskiego klasztoru prawosławnego Świętego Ducha i 650-lecia mezeńskiej śmierci za Chrystusa trzech litewskich świętych.

Dworzanie wielkiego księcia litewskiego Olgierda – święci Antoni, Jan i Eustachy – ponieśli mezeńską śmierć, ponieważ nie wykreślił się idej chrześcijaństwa i nie zgodził się, aby ponownie zostać poganami. Relikwie trzech świętych spoczywają w klasztorze Świętego Ducha.

Litewski Kościół prawosławny kanonicznie podlega patriarchatowi moskiewskiemu i całej Rosji. Obecnie na Litwie są 43 parafie prawosławne.

Kościół prawosławny jest drugi pod względem wielkości po Kościele katolickim na Litwie. Oficjalnie uważa się, że prawosławie wyznaje około 5 proc. wierzących Litwy, jednak dokładnej statystyki brak.

Wizyta

Japonia obiecuje pomoc

Japonia rozszerzy swą pomoc gospodarczą Litwie, by nadal mogła rozwijać demokrację i ekonomikę rynkową, w poniedziałek oświadczył minister spraw zagranicznych Japonii Yukihiko Ikeda, który spotkał się z prezydentem Litwy Algirdasem Brazauskasem, przybyłym do Japonii z czterodniową wizytą.

Ykeda powiedział A. Brazauskasowi, że rząd Japonii przestudiuje to, na jakie projekty będzie mógł udzielić niskoprocentowanych pożyczek. Prezydent Litwy spotka się również z cesarzem Japonii Akihito, premierem Ryutaro Hashimoto i innymi przywódcami Japonii.

A. Brazauskas będzie negocjował głównie w sprawie inwestycji Japonii na Litwie. Spotykając się z Ykeda prezydent Litwy jeszcze raz potwierdził gotowość Litwy do przystąpienia do Unii Europejskiej i NATO.

Temat aktualny

Z wizami i bez oraz o podwójnych nazwiskach

Wywiad z kierowniczką Wileńskiego Wydziału Migracji panią ppl. Lucją BORUSEVICIENE

– Niedawno obchodziliśmy okrągły jubileusz – 5 lat wręczenia pierwszych po odzyskaniu niepodległości paszportów obywatela Republiki Litewskiej.

– Rzeczywiście, jak ten czas szybko leci. W kwietniu 1992 r. rozpoczęliśmy wydawanie paszportów i już w pierwszym dniu na Litwie dowody tożsamości otrzymały 184 osoby. Z tej liczby do dnia dzisiejszego ważne są 183 dokumenty. Jako ciekawostkę podam, że w kwietniu tegoż roku wydano już 10167 paszportów.

– Ale w tej liczbie nie było sportowców, którzy jadą na zimowe Igrzyska Olimpijskie, otrzymali też paszporty.

– Tak, pierwsze paszporty rzeczywiście otrzymali reprezentanci Litwy. Wyjeżdżali w lutym, zaś jako pierwsza otrzymała ten dokument w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych narciarka, mistrzyni olimpijska Vida Venciene. Te pierwsze

paszporty, które wręczono sportowcom, nie zawierały jeszcze kodów osobistych.

– Wróćmy jednak do dnia dzisiejszego. Co słychać w waszym departamencie w sprawie wpisywania podwójnych nazwisk?

– 18 lutego Sejm podjął Ustawę, na mocy której w paszportach, na życzenie obywatela, możemy wpisać dwa nazwiska – najczęściej panię i to nowe, po zawarciu małżeństwa. Aby doszedł do skutku taki wpis, należy zwrócić się z prośbą do wydziału paszportowego w miejscu zamieszkania, mając przy sobie zaświadczenie z Urzędu Stanu Cywilnego o zmianie nazwiska.

– Widziałem nazwisko pewnej pani, gdzie po litewsku wpisano dwa nazwiska, ale z nich wnioskować można, że ta pani była dwa razy zamężna. Więc ileż tych nazwisk można mieć w jednym dowodzie?

(Dokończenie na str. 6)

Apel Oburzająca decyzja

Komisja etyki lekarskiej Szpitala Republikańskiego zwróciła się do Komisji Etyki Lekarskiej Litwy, oburzona na decyzję rządu zwiększenia płac zarobkowych medyków przy pomocy podniesienia cen na alkohol.

Medycy uważają, że taka decyzja nie tylko jest dla nich obraźliwa, ale też zamyka drogę jednej z dziedzin działalności – propagandzie przeciwalkoholowej.

„Z powodu takiej decyzji godność medyków jest dyskredytowana w oczach społeczeństwa”, powiedziała korespondentowi BNS przewodnicząca Szawelskiej Komisji Etyki Lekarskiej Violeta Mitrikienė.

„Chociaż popieramy podniesienie cen na alkohol, nie chcemy jednak, by proces ten जोarzono z podwyżką na szkodę plac zarobkowych”, powiedziała ona.

Szowinizm czy chuliganizm?

Pomnik Stanisława Moniuszki znów sprofanowany

Tak oto wygląda pomnik Stanisława Moniuszki, stojący na skwerze przy kościele św. Katarzyny. Obiektywnie nie uchylony wszystkich śladów tego kolejnego aktu szowinizmu czy chuliganizmu (?). Na czołowej ścianie cokołu znalazła się swastyka i inne podobne w treści „amalunki”. Popierze jest w kilku miejscach uszkodzone.

Dzieja się to przejawia wandalizmem w miejscu dość licznie uczęszczanym. W sąsiedztwie – policja, bank, instytucje, mieszczące się w Domu Nauczyciela. Trudno uwierzyć, żeby nikt nie zauważył rozu-

kanych sprawców tych zniszczeń, którzy z reguły są bezkarni. Wystarczy przypomnieć, że dwukrotnie zniszczono całkowicie głowę popiersia, kilkakrotnie dokonywano innych pomniejszych aktów profanacji. Nigdy nikt nie poniósł konsekwencji. Ludzie powiadają, że skwer stał się od dawna ulubionym miejscem młodych ludzi, którzy tu „wesolo” spędzają czas. Stróżę porządku też chyba o tym wiedzą.

Najprawdopodobniej właśnie wynikiem tej „weselości” jest systematyczne niszczenie pomnika – jednego z nielicznych, które przetrwały a wystawione były w okresie międzywojennym.

Jeśli chodzi o pomnik Moniuszki, powstał on ze składek społeczności wileńskiej a jego autorem jest znany rzeźbiarz Bolesław Batzukiewicz. Na fakt niszczenia zwracamy również uwagę licznych miejscowych działaczy polskich, legitymujących się (o najchętniej poza granicami kraju) strażnikami pamiętek polskich Wilna i Wileńszczyzny. Szanowni Panowie, może macie jaką receptę na zabezpieczenie przed profanacją tej pamiątki?

Halina JOTKIAŁŁO
Fot. Marian Paluszkievicz



Sentencja dnia

Marzenia o pieniądzech wzmagają przyłączanie ziemskie.

Ewa LEWANDOWSKA

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES

LOT

Dogodne połączenia z Wilna przez Warszawę do:
Aten,
New Yorku,
Chicago,
Los Angeles,
Pekinu,
Istambułu,
Tel Awiwu.

Wilno, tel. 26-08-19.

20-lecie Polskiego Dziecięcego Zespołu Pieśni i Tańca „Świtezianka”

Błaski te, wyzwolenie pięknych, pogodnych uczuć dali nam, wdzięcznej publiczności, wypełniającej po brzegi widownię Pałacu Kultury i Sztuki Zawodowych na Górze Bouffalowej minionego pięćdziesięciu lat temu uczniowie Szkoły Śr. im. Sz. Konarskiego w Wilnie.

Wśród gości powitano Waldemara Lipkę-Chudziaka, konsula generalnego Konsulatu Generalnego RP, Jana Sienkiewicza, posła na Sejm RL, przedstawicieli organizacji społecznych, kulturalnych.

Koncert, jak przystało na okoliczność, był dwuczęściowy, treściwy, dobrze przemysłany i takżo wykonany, o czym najlepiej świadczyły oklaski, jakich nie żałowano, jak mnogość kwiatów. Zatem po kolei.

Ku przypomnieniu, jak i ku pamiętaniu odnotujemy program artystyczny, opracowany pod kierownictwem Krystyny Bogdanowicz, ze słowem wiążącym Anny Gulbinowicz i muzyczno-wokalnym wykonaniem pod batutą Anny Michajłowskiej. Rozpoczęła część artystyczną słowem polskim poezji Wincentego Pola „Powiedz mi, Niemień”, po czym zaraz znaleźliśmy się bliżej, bo tuż nad Wilną poprzec, „Wilc naszych strumieni rodzic” naszego Największego. I jeszcze raz tuż obok zlewających się rzek, „Tam, gdzie Wilenka wśród wzgórz” do słów i muzyki Jana Mincewica. Wspominając niedawny Dzień Matki Ania Staciukowicz recytuje wiersz o matce, a druga matrzyska Ania Olechnowicz soluje „Kraj rodzinny matki mej”. A po tym wesoło, tanecznie-korowodowo młodszą grupą wraz na zmianę ze starszą w wiązance wileńskich tańców i piosenek. A więc „Tam na bystrej rzece”, „Hej tam nad rzeką”, to w kadrylu, to w polce, a to w tańcu z sercami dziatwa dąba dobry popis swej zręczności scenicznej i swych umiejętności wokalno-choreograficznych. Tę część programu kończą Seweryna Kardis i Arturk

Kieżun recytacja „Wileńszczyzny”. W przerwie, jak kto wołał tuż po wejściu w foyer, mógł obejrzeć ekspozycję fotografii, poświęconą „Świteziance”, jak też wystawę robotek ręcznych i tkactwa ludowego Wileńszczyzny. Wszystko to pięknie przygotowane do obejrzenia pod kierownictwem Eugenii Jankielaj.

Otóż dzwonek. Część druga. Po wileńskiej mamy nieco odmienną tonację. Rozpoczyna polonez, ale też na scenę się wytacza malowniczo-kogutek na kółkach, a więc obrazek „Kogutki wielkanocne”. W tym się znajdzie i dyngus, i obrazek z hejnałem i z lajkonikiem na krakowskim Rynku, i kujawiak, i oberek, i wiązanka melodii pt. „Floriańska Brama”. Wystąpią soliści A. Olechnowicz (piosenka „Koraliki”)



Z daru blasków i uczuć

i A. Malinowski (Łałymki), dziś startujący poza „Świtezianką”, jako maturalczyści już są jej gośćmi. Wśród gości też wystąpi grupa taneczna „Wili”. Wielką niespodzianką będzie niemal klasyczny występ byłej pary świteziankowej, a dziś na gradzanych gdzie indziej wykonawców zespołu „Warszawianka” z Warszawy Beaty Gulbinowicz i Jurka Małyszki. Wykonali oni mazur, towarzyskiego, oczarowując publiczność swą piękną sztuką. Miało się jedno westchnienie: ach, jaka szkoda, że tak mało... Swą recytatorską klasę raz jeszcze zaprezentowała Ania Staciukowicz, tym razem Leśmianowskim wierszem „Urszula Kochanowska”. Zakończenie, jak się przyjęło na Wileńszczyźnie, wieniliż tradycyjnie krakowiak. No i niezapomniać! Rozległy się burze oklasków. Prawdziwie zasłużone. Oklaski zostały uzupełnione życzeniami, a jak życzenia,

to i kwiaty. Życzenia złożyli... Stop. Jeszcze słowa Krystyny Bogdanowicz. Przypomniała ona ze sceny tamte pierwsze „małe kroczki”, jakie stawiła „Świtezianka”. Początkowo pod kierownictwem Władysława Korkucia. Przypomniała „zasiane ziarno” Teresy Sokolowej, jednej z założycielek zespołu; dyrektorów E. Palionie, która dała zgodę na założenie, H. Bukowskiego, który dbał, aby zespół trwał. Wspomniała dobrym słowem dyrygentki poprzednie B. Ząbkiewicz, I. Pawlukowicz, M. Stankiene, jak również rodziców pod prezostwem H. Walentyńciewicz, H. Kulewskiej, M. Maculewicz i aktualnie Alicji Szejbak i wielu innych.

Życzenia złożył więc: Czesław OKINCYC, prezes Radia „Znad Wili” podziękował za dorobek „Świtezianki” w sferze kultury polskiej, obiecując swą dalszą pomoc i życząc sukcesów; Ro-

mund NARUNIEC, prodziekan Polonistyki WUP podkreślił, że jest oczarowany poziomem zespołu, a przypominając fragment o pieśni gminnej Wieszca, życzył, by ona trwała i rozwijała się dzięki takim zespołom, jak „Świtezianka”, zapraszając jednocześnie przyszłych maturzystów szkoły na studia polonistyczne; Helena KUKOLEWSKA, b. prezesa komit. rodz. złożyła życzenia, ciepło wspominając współpracę z dyr. Teresą Michajłowicz i kierownictwem zespołu; Jan SIENKIEWICZ, poseł na Sejm RL, podziękował za wysiłek kierownictwa i uczniów, lakonicznie kończąc słowami: „Co tu mówić, to są same uczucia, słów brakuje, dziękuję”; Barbara KOSINSKIENE, przedstawicielka Ministerstwa Oświaty, wraz z życzeniami wyczytała Dyplomy Honorowe podpisane przez ministra Zigmarsa Zinkewicisusa. Otrzymały je Krystyna Bogdanowicz - kier. zespołu, choreograf, Anna Michajłowska - kierownik muzyczny, Anna Gulbinowicz - kier. literacki oraz dyrektor Teresa Michajłowicz - za całość dorobku zespołu szkolnego. Życzyła jednocześnie dalszych sukcesów i wdzięcznych widzów temu jednemu, jak się wyraziła „z najstarszych i najlepszych szkolnych zespołów folklorystycznych”; Teresa SOKOŁOWA z ramienia Macierzy Szkolnej, podkreśliła rolę „Świtezianki”, jaką pełniła, znajdując na Litwie najlepsze warunki do kultywowania własnej tradycji narodowej, życząc nadal pielęgnowania polskiego słowa, pieśni i tańca, szczególnie akcentując rolę jako kierowniczki Krystyny Bogdanowicz, określając ją „sercem „Świtezianki” i życząc, aby jak najdłużej wytrwała w swej chwalebnej misji; Alicja SZEJBAK, prezesa kom. rodz. szkoły podziękowała wszystkim sponsorom.

Ostatni akord życzeniowy - 100 lat! zainicjowane przez publiczność. Pomyślności, „Świtezianko”!

Danuta WEROWSKA
NA ZDJĘCIU: „Świtezianka” w akcji.

Fot. Zbigniew Markowicz

W wileńskiej Galerii „Vartai”

W hołdzie Szalapinowi

Niepowtarzalny, piękny - tak można określić wieczór, który się odbył w ub. poniedziałek w wileńskiej Galerii „Vartai”, mieszczącej się w Domu Nauczyciela na Wileńskiej. Jego inicjatorami są Rosyjskie Stowarzyszenie Międzynarodowej Współpracy Kulturalnej i Naukowej z Krajami Bałtyckimi, Fundacja Wspierania Konkursów Wokalistów i in. instytucje. Głównym jednak pomysłodawcą jest Borys Smirnow - przedstawiciel wymienionego Stowarzyszenia a także założyciel i pre-

zes Fundacji im. Kiprasa Petrauskasa i Fiodora Szalapina. Okazją - 60 - lecie ostatniego koncertu Fiodora Szalapina w Wilnie.

Nie doszło by do tego wieczoru - tak powiedział pan Smirnow - gdyby nie wileński dziennikarz „Kuriera Wileńskiego” Jerzy Surwilo, który jako jeden z pierwszych poruszył na łamach prasy temat życia i twórczości genialnego śpiewaka z Wilna. Nie byłoby tego wspaniałego nastroju, który towarzyszył imprezie, gdyby nie zmysł organiza-

cyjny prezesa Radia „Znad Wili” Czesława Okinczyca. Atmosferę tę tworzył też ustawiony na sztalagach portret Fiodora Szalapina, powiększony ze zdjęcia z autografem artysty, które w swoim czasie przekazała do muśkiewskich zbiorów wilaniana Anna Iliutowicz - czytelniczka „K. W.”. Zdjęcie to było przed laty po raz pierwszy opublikowane na łamach naszego dziennika, zrobione natomiast zostało w zakładzie fotograficznym na Tatarskiej, M. in. pani Anna słuchala

przed 60 laty Szalapina w Wilnie, a obecnie była na koncercie jemu poświęconym.

Powodzenie tej imprezy za wdzięczać należy w ogromnej mierze udziałowi w niej pięciu litewskich basów. Są to: Vincentas Kuprys, Vytautas Bakula, Vladas Bagdonas, Vladimiras Prudnikovas i Konstantinas Pankraszovas. Trzeba było słyszeć siłę i barwę głosów tych artystów, wykonujących ulubione przez Szalapina arie operowe i pieśni oraz romanse rosyjskie.

Zachwył wzbudził romanse z opery „Demon” Antoniego Rubinstein, aria Griemina z „Eugeniu-

sza Oniegina” Piotra Czajkowskiego, z „Borysa Godunowa” Modesta Musorgskiego, „Słowik” Puszkina i Czajkowskiego i wiele innych słynnych utworów, w tym kompozytorów litewskich.

Sala wypełniona była po brzegi. Zgromadzeni przedstawiciele świata artystycznego i kulturalnego cierpliwie przed rozpoczęciem wieczoru oczekiwali na przybycie zaproszonych ambasadorów Rosji i Polski. Minął ponad kwadrans, zrozumiano, że dostojni goście nie będą obecni...

Z zaimprovizowanej sceny, wśród dźwięku sztuki galerii, popłynęły wspomnienia o artyście - Rosjaninie, który pełen był podziwu dla polskiej kultury i kochał Wilno. A potem - muzyka. Jako dowód, że ona nie tylko łagodzi obyczaje, że jest uniwersalna, nie zna granic, łączy narody. Tak było i zawsze będzie...

Halina JOTKIALŁO
NA ZDJĘCIACH: Borys Smirnow (od lewej) i Vladimiras Prudnikovas podczas wieczoru dobroczynnego, poświęconego ostatniemu wileńskiemu występowi znakomitego basu rosyjskiego Fiodora Szalapina; ujęciem koncertu stał się występ nestora litewskich basów - Vincentasa Kuprysa.

Fot. Marian Paluszkievicz



Związek Sportowy Polaków na Litwie „Polonia” organizuje wyjazd sportowców na Światowe Igrzyska Polonijne „Lublin'97”, które się odbędą w dniach 24-31 sierpnia 1997 roku. Dolną granicę wieku uczestników ustalono na 16 lat (rocznik 1981). Przewidziane są następujące konkurencje: 1. Koszykówka, 2. Lekkoatletyka, 3. Siatkówka, 4. Piłka nożna, 5. Strzelectwo, 6. Tenis stołowy, 7. Tenis ziemny, 8. Wędkarstwo, 9. Szachy.

Każdemu zawodnikowi wyjeżdżającemu na Światowe Igrzyska Polonijne, Związek Sportowy Polaków na Litwie „Polonia” zapewni bezpłatny dojazd, wyżywienie, zakwaterowanie, wpłaty wpisowe. Zawodnik ponosi jedynie koszty ubezpieczenia w granicach 40 litów. Osoby zainteresowane proszone są o kontakt telefoniczny do 30 maja 1997 r. Tel.: 74-41-87, 74-23-60, 75-22-91, 8-250-53378.

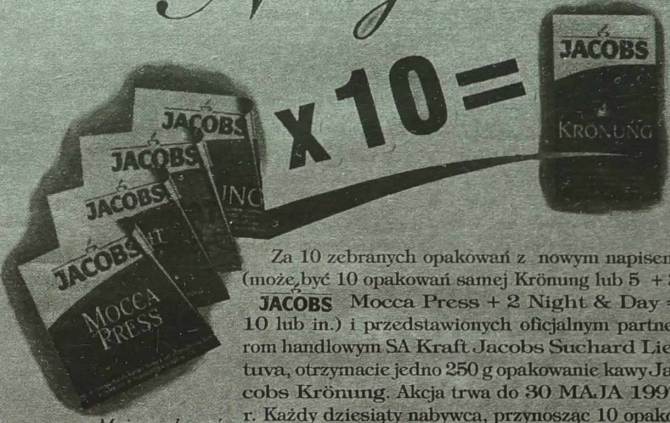
Sekretarz odpowiedzialny ZSPL „Polonia”
Józef SZUSZKIEWICZ



Szukajcie prawdziwej, wyprodukowanej w Niemczech, kawy JACOBS z nowym znakiem towarowym.

Za 10 pustych opakowań - 1 pełne.

JACOBS Naujiena!



Za 10 zebranych opakowań z nowym napisem (może być 10 opakowań samej Kronung lub 5 + 3 JACOBS Mocca Press + 2 Night & Day = 10 lub in.) i przedstawionych oficjalnym partnerom handlowym SA Kraft Jacobs Suchard Lietuva, otrzymacie jedno 250 g opakowanie kawy Jacobs Kronung. Akcja trwa do 30 MAJA 1997 r. Każdy dziesiąty nabywca, przynosząc 10 opakowań, prócz kawy Kronung dodatkowo otrzyma nagrodę JACOBS.

Uwaga: ze słoików z kawą rozpuszczalną trzeba zdjąć tylko etykiety, które mogą być podarte, lecz bez szkła.

Adresy, gdzie można odebrać kawę Kronung:
UAB „Kvapnioji kava”, Naugarduko g. 84, Vilnius, tel. 26 99 88
UAB „Kvapnioji kava”, Tilkos pr. 116 a, Kaunas, tel. 71 88 55
UAB „Varta”, Šaltosios pietavos 22a, 11 sandelis, Klaipėda, tel. 38 08 73
UAB „Varta”, Žemaites g. 41, Šiauliai, tel. 42 18 87
J.Kucziro firma „Rajus”, Ramygalos 149a, Panevezys, tel. 43 62 88

PRACOWNICY AB „KRAFT JACOBS SUCHARD LIETUVA” ORAZ CZŁONKOWIE ICH RODZIN NIE MOGĄ UCZESTNICZYĆ W AKCJI

Krytyczne dni i godziny w maju

- 15, czwartek (19.00-20.00)
- 21, środa (21.00-22.00)
- 23, piątek (13.00-14.00)
- 24, sobota (22.00-24.00)
- 29, czwartek (18.00-19.00)



Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 14 maja zachmurzenie z przejaśnieniami, bez opadów. Wiatr zmienny, 3-8 m/sek. Temperatura 21-23 stopnie ciepla.

15 maja lokalne opady z burzą, temperatura w nocy 8-13 stopni ciepla, w dzień 15-20 stopni ciepla. 16 maja bez opadów, temperatura w nocy 3-8, w dzień 13-15 stopni ciepla.

KALENDARIUM

- x Środa (14.V) jest 134 dniami 1997 r. Do końca roku pozostało 231 dni.
- x Znak Zodiaku - Byk.
- x Imieniny: Bonifacego, Macieja.
- x Wschód Słońca - 5.15, zachód - 21.17. Długość dnia 16 godz. 02 min.
- x Księżyc. Przed pełnią - 13 godz. 56 min.

Myliða

Pieczętki, wizytówki.
Laminowanie. (Szerokość do 1m)
Nadpisy na kubeczkach, koszulkach, drugopisach i...
Nadpisy na metalu

SAVANTON technologia

Savanorių pr. 16, Vilnius
Tel. 230962. Tel./faks. 236439

SA „Metalo komercija”

Zespół rekreacyjny
zaprasza do trzeciego
spędzenia czasu

Wypożyczamy: łaźnię z wielkim basenem (podwodne masaże, kaskady);
salę bankietową na uroczystości urodzinowe, wesela i inne okazje.

Czynna jest sala bilardowa, bar, hotel.
Tel. 643-649 II-VII
Agrastu - 2 14.00-22.00
(Zam. 390)

Canon

NP6012

- 12 kop./min. (A4 formatas),
- mastelis nuo 70 iki 141%,
- automatine ekspozicija,
- 250 lapų kasetė+paima 50 lapų nuo lentynės.
- SURF technologija - nereikia laiko įšilti.
- išsijungia automatiškai,
- beveik nesudaro ozono.

Sprzedaję pokoje w bursach przy ul. Subaciazos.
Tel. 61-40-14. (Zam. 610)

Sprzedam jednopokojowe mieszkanie przy ul. Szaltkalvio. Jest telefon.
Tel. 61-39-59. (Zam. 611)

Ośrodek szkoleniowy ZSA „Sistema” organizuje kursy języka litewskiego. Cena 250 Lt.
Vilnius, tel. 72-52-49. (Zam. 619)

Sprzedaję dwie dobre krowy.
Vilnius, tel. 59-12-49. (Zam. 621)

Wypożyczę sukienkę do Pierwszej Komunii.
Tel. 45-44-43. (Zam. 391-D)

ORGs
'Canon' centras

Naugarduko g. 94,
2600 Vilnius,
tel.: 23 68 72, 23 66 72,
63 02 56, faks. 236960.

Wypożyczę sukienkę do Pierwszej Komunii.
Tel. 44-09-26 od godz. 18.00. (Zam. 622)

Kupię stare widokówki.
Tel. 74-33-53. (Zam. 385-D)

Krawcowa poszukuje pracy. Ma owerlok i maszynę do szycia.
Tel. 77-54-49. (Zam. 387-D)

Kupię zegarek „Elektronika-4” na części zamienne.
Tel. 59-52-45 (9.00-15.00 w dniach pracy). (Zam. 388-D)

Wymieniam siano na nawóz.
Tel. 67-19-31. (Zam. 389-D)

Sprzedam 2-pokojowe mieszkanie na Ostrobramskiej.
Tel.: 70-00-79, 77-92-36. (Zam. 390-D)

Sprzedam garaż na Lipówce.
Tel. 45-02-35. (Zam. 392-D)

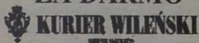
Sprzedam górski rower.
Tel. 77-88-33. (Zam. 393-D)

SPRZEDAJEMY:

- akcesoria seksu
- różne prezerwatywy
- czasopisma

Sodu, g. 4, tel. 22-41-42. (Zam. 602)

DROBNE ZA DARMO



w „Kurierze Wileńskim” możesz zamieścić drobne prywatne ogłoszenie do 5 słów za darmo!

Kupon

Adres, tel.

Po wypełnieniu powyżej zamieszczonego kuponu z treścią ogłoszenia prosimy go wyciąć i wysłać na adres redakcji.
2056 Vilnius, Laisves 60,
„Kurier Wileński”, dział reklamy, tel. 42-69-63.

Uwaga!

Codziennie

KURIER WILEŃSKI
Wydawca
ZSA „Kurier Wileński”
Drukuje SA „Spauda”

Redaktor naczelny
Czesław MALEWICKI
Nasz adres: Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405
E-Mail adres kurier_ w @ post. 5 ci. lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, 42-79-73, sekretarz redakcji — 42-79-49.
DZIAŁY: polityczny, problemów społecznych — 42-78-72, aktualności krajowych — 42-79-64, ekonomiczny, życia wsi — 42-79-68, społeczny, kultury — 42-79-77, literatury i sztuki — 42-79-88, szkolnictwa i młodzieży, listów i interwencji — 42-69-65, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondenci — 42-90-81. Korespondenci na rejon wileński i trocki — 57-73-81, sołeczniczki — 52-780.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem: Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1101, tel. 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinię czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinii redakcji.

Dyrektor redaktora
Danuta
DANOWSKA